



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

21634-11-0165

Security Classification / Classification de sécurité

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine		2. Branch or Div. / Direction générale ou Direction	
3. Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance		4. Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant	
5. Brief Description of Work / (Bref) description du travail			
6. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? <input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui			
b) Will the supplier require access to unclassified military technology data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? <input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui			
7. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis			
8. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? <input type="checkbox"/> No / Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui			
b) Will the supplier and its employees require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. <input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui			
c) Is this a commercial contract or military equipment with no example storage? S'agit-il d'un contrat de caractère commercial ou de matériel militaire sans exemple de stockage? <input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui			
9. Indicate the type of information that the supplier will be required to receive / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès			
Canada <input checked="" type="checkbox"/> NATO / OTAN <input type="checkbox"/> Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>			
10. a) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion			
No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input checked="" type="checkbox"/>			
Not releasable / À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>			
Restricted to / Limité à : <input type="checkbox"/>			
Specify country(ies) / Préciser le(s) pays :			
10. b) Level of information / Niveau d'information			
PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input checked="" type="checkbox"/>			
PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input checked="" type="checkbox"/>			
PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>			
CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>			
SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>			
TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>			
TOP SECRET (RIGHT) / TRÈS SECRET (DROIT) <input type="checkbox"/>			
NATO UNCLASSIFIED / NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>			
NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>			
NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>			
NATO SECRET / NATO SECRET <input type="checkbox"/>			
COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>			
PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>			
PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>			
PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>			
CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>			
SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>			
TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>			
TOP SECRET (RIGHT) / TRÈS SECRET (DROIT) <input type="checkbox"/>			

Y88/ECT 236-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canada



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

21830-11-0155

Security Classification / Classification de sécurité

9. Will the supplier require access to "PROTECTED under CLASSIFIED COMSEC information or assets?" Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS? If Yes, indicate the level of sensitivity. Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité.		<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
10. Will the supplier require access to "intensely sensitive INFOSEC information or assets?" Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicats? Short Title(s) of material / Titre(s) du matériel: Document Number / Numéro du document:		<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
11. (a) Personnel security screening is not required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis:			
<input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS: COTE DE FIABILITÉ	<input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> SECRET SECRET	<input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> TOP SECRET-SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT	<input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> NATO SECRET NATO SECRET	<input type="checkbox"/> COMINT TOP SECRET COMSEC TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> SITE ACCESS ACCÈS AUX EMPLACEMENTS	Special comments: Commentaires spéciaux:		
NOTE: If multiple levels of screening are indicated, a Security Classification Guide must be provided. REMARQUE: Si plus d'un niveau de contrôle de sécurité est requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.			
10. (b) May unscreened personnel be placed in portions of the work? Du personnel sans autorisation d'accès peut-il se voir confier des parties du travail? If Yes, will unscreened personnel be escorted? Dans l'affirmative, le personnel n'a-t-il qu'à être escorté?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS			
11. (a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED under CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
11. (b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
PRODUCTION			
11. (c) Will the production (manufacture, or the repair and/or modification of PROTECTED under CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur seront-elles à la production (fabrication ou réparation ou modification) de matériel PROTÉGÉ ou CLASSIFIÉ?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
INFORMATION TECHNOLOGY (IT) AND / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)			
11. (d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED under CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
11. (e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Existera-t-il un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canada



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

21836-11-0155

Security Classification / Classification de sécurité

PARCELS CLASSÉS (PART 1)

For users completing this form manually use the Summary Chart below to indicate the category(ies) and level(s) of categorization required in the supplier's day(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent indiquer le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de confidentialité requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions. Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ		NATO					COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET	INFO REQUIRÉS INFO REQUIRÉE	INFO COMPTONAL INFO COMPTONNEL	INFO SECRET	INFO TOP SECRET INFO COMPTONAL TRÈS SECRET	PROTECTED PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET
											A	B	C			
Information / Infos																
Communications / Infos																
Production																
Finance / Finances																
Personnel																
Other / Autres																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED under CLASSIFIED?

La description du travail visé par le présent LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE sous CLASSIFIÉE?

☒ No / Non ☐ Yes / Oui

If Yes, classify this form by inserting the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » de haut et du bas du formulaire.

12. a) Was the documentation attached to this SRCL by PROTECTED under CLASSIFIED?

La documentation associée à ce présent LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE sous CLASSIFIÉE?

☒ No / Non ☐ Yes / Oui

If Yes, classify this form by inserting the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).

Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

21839-11-0155

Security Classification / Classification de sécurité

13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme			
Name (print) - Nom (en lettres majuscules)		Title - Titre	Signature
Lisa Tarnaschuk		Regional Manager Operations	
Telephone No. - N° de téléphone 804-859-8309	Facsimile No. - N° de télécopieur 804-859-8331	E-mail address - Adresse courriel lisa.tarnaschuk@csd-ccc.gc.ca	Date December 1, 2011
14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme			
Name (print) - Nom (en lettres majuscules)		Title - Titre	Signature
MICHAEL BLACK		RDSO	
Telephone No. - N° de téléphone 613-870-6136	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date 2012-01-22
15. Are there additional instructions (e.g., Security Outline, Security Classification (Guides) attached)? Des instructions supplémentaires (p. ex., Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes? <input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui			
16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement			
Name (print) - Nom (en lettres majuscules)		Title - Titre	Signature
Albert Yamamoto		Supply Specialist	
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date
17. Contracting Security Authority / Autorité contractuelle en matière de sécurité			
Name (print) - Nom (en lettres majuscules)		Title - Titre	Signature
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date 13-APRIL-2012

Jacques Saumur
Contract Security Officer, Contract Security Division
Jacques.Saumur@tpsgc-pwgsc.gc.ca
Tel/Tél. 613-948-1132 / Fax/Télé. 613-954-4171

TBS/SC 380-NQ(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canada